

ASLI GIBİDİR

Mustafa CÜNÜK
Öğretim Üyesi, Daire Başkanı

T.C.

KARABÜK ÜNİVERSİTESİ

SAFRANBOLU MESLEK YÜKSEK OKULU

UYGULAMALI İNGİLİZCE VE ÇEVİRME İ. ÖĞRETİM ÖNLİSANS PROGRAMI

Kontrol edilmiştir
Cepel
Sube Müdürü
14. DUYAK
H.D.

Kodu	Dersin Adı	TE	PR	KR	AKTS	Kodu	Dersin Adı	TE	PR	KR	AKTS
SUI000	HAZIRLIK	0	0	0	0	SUI000	HAZIRLIK	0	0	0	0

01. YARIYIL DERSLERİ					
Dersin Kodu	Dersin Adı	TE	PR	KR	AKTS
AIT181	ATATÜRK İLKELERİ VE İNKİLÂP TARİHİ-I	2	0	2	2
TUR181	TÜRK DİLİ-I	2	0	2	2
SUI101	COMPUTER SKILLS-I	2	0	2	2
SUI103	COMMUNICATION AND LEARNING SKILLS	2	0	2	2
SUI105	COMPARATIVE STRUCTURE-I	3	0	3	3
SL	INTRODUCTION TO TRANSLATION	3	1	3,5	4
SI	ENGLISH USAGE AND STYLE-I	3	0	3	4
SUI111	BASIC INTERPRETING SKILLS-I	2	2	3	3
	SEÇMELİ DERS			4	8
	TOPLAM			24,5	30
SEÇMELİ DERSLER					
SUI113	ETYMOLOGY STUDIES*	1	2	2	4
SUI115	ÇAĞDAŞ TÜRK EDEBİYATI-I*	1	2	2	4
SUI117	EXTENSIVE READING-I*	1	2	2	4
SUI119	İKİNCİ YABANCI DİL-I*(ALMANCA)	1	2	2	4
SUI121	İKİNCİ YABANCI DİL-I*(JAPONCA)	1	2	2	4
SUI123	İKİNCİ YABANCI DİL-I*(RUSÇA)	1	2	2	4

*Bu dersler arasından toplam 8 AKTS kredilik ders seçimi zorunludur.

02. YARIYIL DERSLERİ					
Dersin Kodu	Dersin Adı	TE	PR	KR	AKTS
AIT182	ATATÜRK İLKELERİ VE İNKİLÂP TARİHİ-II	2	0	2	2
TUR182	TÜRK DİLİ-II	2	0	2	2
SUI102	COMPUTER SKILLS-II	2	0	2	2
SUI104	WRITTEN TRANSLATION	2	2	3	3
SUI106	COMPARATIVE STRUCTURE-II	3	0	3	3
SUI108	WRITTEN MEDIA TRANSLATION	2	0	2	2
SUI110	ENGLISH USAGE AND STYLE-II	3	0	3	3
SUI112	BASIC INTERPRETING SKILLS-II	2	2	3	3
SUI114	STAJ	0	0	0	2
	SEÇMELİ DERS			4	8
	TOPLAM			24	30
SEÇMELİ DERSLER					
SUI116	ÇAĞDAŞ TÜRK EDEBİYATI-II*	1	2	2	4
SUI118	DISCOURSE ANALYSIS*	1	2	2	4
SUI120	EXTENSIVE READING-II	1	2	2	4
SUI122	İKİNCİ YABANCI DİL-II*(ALMANCA)	1	2	2	4
SUI124	İKİNCİ YABANCI DİL-II*(JAPONCA)	1	2	2	4
SUI126	İKİNCİ YABANCI DİL-II*(RUSÇA)	1	2	2	4

*Bu dersler arasından toplam 8 AKTS kredilik ders seçimi zorunludur.

03. YARIYIL DERSLERİ					
Dersin Kodu	Dersin Adı	TE	PR	KR	AKTS
SL*	SKILLS IN INTERPRETING	3	0	3	4
SI*	SOCIAL TEXT TRANSLATION-I	3	1	3,5	4
	SOCIETIES AND CULTURES	2	0	2	3
SUI207	DUBBING AND SUBTITLING	2	1	2,5	3
SUI209	TRANSLATION THEORY	4	0	4	5
SUI211	BUSINESS TRANSLATION-I	3	2	4	5
SUI213	TECHNICAL TRANSLATION-I	3	1	3,5	4
SUI215	STAJ**	0	0	0	0
	SEÇMELİ DERS			2	2
	TOPLAM			24,5	30
SEÇMELİ DERSLER					
SUI217	SCIENTIFIC TRANSLATION*	2	0	2	2
SUI219	RESEARCH METHODS AND TECHNIQUES*	2	0	2	2
SUI221	COMPUTER ASSISTED TRANSLATION*	2	0	2	2
	TOPLAM				30

*Bu dersler arasından toplam 2 AKTS kredilik ders seçimi zorunludur.

**SUI215 STAJ Dersi SUI114 STAJ Dersi ile eşdeğerdir ve 5. ve daha üst yarı yıllardaki öğrenciler tarafından seçilebilir.

04. YARIYIL DERSLERİ					
Dersin Kodu	Dersin Adı	TE	PR	KR	AKTS
SUI202	LITERARY TRANSLATION	4	0	4	4
SUI204	SOCIAL TEXT TRANSLATION-II	3	1	3,5	4
SUI206	ADVANCED ENGLISH	3	0	3	3
SUI208	READING FOR TRANSLATION	2	1	2,5	3
SUI210	TRANSLATION PROJECT	0	0	0	2
SUI212	BUSINESS TRANSLATION-II	2	0	2	2
SUI214	TECHNICAL TRANSLATION-II	2	0	2	2
	SEÇMELİ DERS			4	10
	TOPLAM			21	30
SEÇMELİ DERSLER					
SUI216	CONTEMPORARY BRITISH LITERATURE*	1	2	2	5
SUI218	CREATIVE WRITING*	1	2	2	5
SUI220	ESSAY AND LETTER WRITING*	1	2	2	5
	TOPLAM				30

*Bu dersler arasından toplam 10 AKTS kredilik ders seçimi zorunludur.

Handwritten signatures and notes at the bottom of the page, including "10-De" and other illegible marks.